

Le conseil de la municipalité de Saint-André-du-Lac-Saint-Jean siège en séance ordinaire, ce 1^{er} août 2022, à 19 h 30 à la salle du conseil.

Sont présents à cette séance: Mesdames Claudia Desbiens, Claudia Tremblay, et Martine Chrétien ainsi que Messieurs Rémi Brassard et Jean-Denis Martel.

Sous la présidence de Madame Claire Desbiens, mairesse.

La greffière-trésorière/directrice générale était présente.

OUVERTURE

Madame la mairesse souhaite la bienvenue à tous et constate le quorum.

2022-153

ORDRE DU JOUR

Madame la mairesse fait la lecture de l'ordre du jour.

Il est proposé par Claudia Tremblay, appuyé par Madame Claudia Desbiens et résolu à l'unanimité des conseillers que l'ordre du jour avec varia ouvert soit accepté tel que présenté.

1 Administration

- 1.1 Présences
- 1.2 Ouverture
- 1.3 Lecture et adoption de l'ordre du jour
- 1.4 Approbation des procès-verbaux du 4,11,12 et 14 juillet
- 1.5 Correspondances
- 1.6 Rapport des représentants du conseil
- 1.7 Rapport général de la mairesse
- 1.8 Rapport de la directrice générale
- 1.9 Dépôt changement de déclaration d'intérêt pécuniaire – Martine Chrétien

2 Finances

- 2.1 Factures et liste des comptes pour approbation
- 2.2 Dépôt balance de vérification
- 2.3 Demande de conversion de prêt – Relais Saint-André

3 Personnel

- 3.1 Embauche journalier temps partiel - Niveleuse

4 Propriété et espaces loués

- 4.1 Demande salle communautaire – Chœur des Pionniers
- 4.2 Demande salle communautaire – FADOQ

5 Transport routier

- 5.1 Suivi travaux de rechargement granulaire et réfection de ponceau
- 5.2 Ajout de gravier – Chemin de la Cavée
- 5.3 Suivi circulation rang Saint-Hilaire
- 5.4 Mandat pour recours – bris rang Saint-Hilaire

6 Hygiène du milieu

- 6.1 Confirmation de l'acquisition et de la nature de l'usage au Domaine Hydrique

7 Loisirs et culture

- 7.1 Demande de partenariat – Club Quad – Sentier du belvédère
- 7.2 Demande d'aide financière – Récif 02
- 7.3 Orientation salle communautaire

8 Varia

9 Période de questions

10 Levée de l'assemblée

2022-154

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DES PROCÈS-VERBAUX

Il est proposé par Madame Martine Chrétien, appuyé par Monsieur Rémi Brassard et résolu à l'unanimité des conseillers d'accepter les procès-verbaux du 4,11 et 14 juillet tel quel. Le procès-verbal du 12 juillet est accepté en y apportant la correction suivante :

- À la résolution 2022-145, une erreur s'est glissée dans le genre du conseiller proposeur. Il aurait dû être écrit Monsieur Jean-Denis Martel et non, Madame Jean-Denis Martel.

2022-155

CORRESPONDANCE

Il est proposé par Monsieur Jean-Denis Martel, appuyé par Madame Claudia Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers d'accepter le résumé de la correspondance et des documents reçus et remis aux membres du conseil en date du 29 juillet 2022.

RAPPORT DES REPRÉSENTANTS DU CONSEIL

Les membres du conseil font le résumé des représentations qu'ils ont effectuées et dressent le rapport des divers comités sur lesquels ils siègent

RAPPORT GÉNÉRAL DE LA MAIRESSE

La mairesse fait un rapport des divers dossiers traités à la MRC du Domaine-du-Roy et dans les comités dont elle est la représentante.

RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

La directrice générale fait un rapport des divers travaux qui ont été effectués par les employés au cours du mois se terminant.

DÉPÔT DE CHANGEMENT DÉCLARATION D'INTÉRÊT PÉCUNIAIRE – MARTINE CHRÉTIEN

La directrice générale dépose au conseil qu'elle a reçu une déclaration de changement d'intérêt pécuniaire de la part de Madame Martine Chrétien. Celle-ci affirme ne plus être au sein du CA du Relais Saint-André.

2022-156

FACTURES ET LISTES DES COMPTES POUR APPROBATION

Il est proposé par Madame Claudia Tremblay, appuyé par Madame Martine Chrétien et résolu à l'unanimité des conseillers d'approuver :

Les factures énumérées ci-dessous ainsi que la liste des comptes pour approbation qui leur a été remise au 29 juillet 2022.

Factures payées par la délégation de pouvoir des dépenses incompressibles par chèque et virement

Fournisseur	Description	Montant	N° chèque ou virement
Authen-Tic info.	Mensualité services	14.63 \$	19350
Bell Canada	Téléphone cellulaire	289.50 \$	137
Bell Canada	Fax	151.71 \$	138
Cain Lamarre	Mensualité services	150.90 \$	139
Entreprise R.S.S. Gagné	Entente Niveleuse chemin	1 159.32 \$	19331
Entreprise R.S.S. Gagné	Entente Niveleuse chemin	6 870.00 \$	19331
Hydro Québec	Électricité FADOQ 299 000 001 584	353.07 \$	140
Hydro Québec	Électricité Centre communautaire	463.22 \$	141
Hydro Québec	Électricité Hôtel de ville	312.13 \$	142
Hydro Québec	Électricité poste pompage	69.85 \$	143
Hydro Québec	Électricité caserne et garage municipal	175.37 \$	144
Hydro Québec	Électricité câble chauffant eau potable	79.31 \$	145
Hydro Québec	Électricité éclairage public	597.97 \$	146
Hydro Québec	Électricité poste d'eau	182.12 \$	147
J.A. Raymond Beaulieu	Mensualité Centrale syst. Incendie	18.95 \$	135
Mégaburo	Lecture compteur Noir	36.91 \$	19341
Mégaburo	Lecture compteur Couleur	75.01 \$	19341
Mégaburo	Lecture compteur Noir	15.40 \$	19352
Mégaburo	Lecture compteur Couleur	69.21 \$	19352
MRC Domaine du Roy	Quote part évaluation	7 676.09 \$	19353
MRC Domaine du Roy	Quote part transport adapté	7 676.09 \$	19353

MRC Domaine du Roy	Quote part gestion mat. Résiduelle	7 676.09 \$	19353
MRC Domaine du Roy	Inspecteur jusqu'au 2022-06-30	7 150.64 \$	19367
MRC Domaine du Roy	Ingénieur Avril-juin, déplacement, stag. Cavée	1 032.80 \$	19367
SSQ Groupe Financier	Mensualité	2 963.64 \$	19374
Ville de Roberval	Quote part incendie	21 269.00 \$	19354
Yves Émond	Contrat ent. Ménager	475.00 \$	19351
Total		67 003.99 \$	

Factures à payer selon le règlement numéro 2022-06 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaire

Fournisseur	Description	Montant	N° chèque ou virement
Coop Chambord	Accessoire tracteur	35.59 \$	19357
Distribution DRB LTEE	File pour coupe bordure	24.13 \$	19358
Équipement industriel ELT	Location foreuse à béton	116.40 \$	19333
Eurofins	Test eau potable	310.43 \$	19360
Éric Fleury	Réparation 3 entrée rue Principale	1 158.38 \$	19377
Garage Carl Pruneau	Pneu et installation pick-up	1 404.95 \$	19363
Garma Impression	Vêtements et broderie	351.99 \$	19364
Inter-cité usinage	Asphalte, diverses réparation	583.50 \$	19365
Inter-cité usinage	Gravier sinistre pluie mai	352.50 \$	19365
Mégaburo	Commande papeuterie	583.38 \$	19366
Mégaburo	Étampe	35.24 \$	19341
Pépinière Chambord	12 Jardinières	1 083.06 \$	19368
PG Solution	Contrat entretien août à décembre 2022	83.84 \$	19369
Produits BCM LTEE	Inventaire réseau eau potable	623.45 \$	19370
QTL Quincaillerie	Pile 9v	41.36 \$	19371
QTL Quincaillerie	Divers petits articles	109.19 \$	19371
QTL Quincaillerie	Petits outils (rubans mesuré, marteau...)	43.65 \$	19371
QTL Quincaillerie	Bardeau toit patinoire	85.06 \$	19371
Ville de Roberval	Cours municipale, plainte rejetée	235.54 \$	19375
Total		7 261.64 \$	

Facture à approuver payé par Visa

Fournisseur	Description	Montant
Accessoires d'auto Roberval	Batterie	399.42 \$
Amazon	Cadenas à combinaison	113.79 \$
Couche-tard	Feux d'artifice	130.21 \$
Delta	Congrès - chambre	284.43 \$
La coop Chambord	Tuyau sècheuse	74.02 \$
LCR Vêtement	Botte	229.95 \$
Le grand café	Repas	36.89 \$
Megaburo	Fourniture	62.60 \$
Parmesan	Repas	70.75 \$
Postes Canada	Info	24.20 \$
Postes Canada	Info	47.83 \$
Relais Saint-André	Diésel	315.40 \$
Relais Saint-André	Essence	48.98 \$
Relais Saint-André	Essence	327.50 \$
Relais Saint-André	Eau	13.18 \$
Relais Saint-André	Essence	231.99 \$
Relais Saint-André	Diésel	160.99 \$
Total		2 572.13 \$

Factures à approuvées avec résolution d'autorisation

Fournisseur	Description	Montant	N° chèque ou virement
Mn Option aménagement	Dernier versement projet	1 925.83 \$	19349
PG Solution	Activation et formation module paie	2 761.72 \$	19369
Total		17 903.93 \$	

Factures à approuver – Projet rechargement granulaire chemin de la Cavée

Fournisseur	Description	Montant	N° chèque ou virement
9199-1687 Louis Lapointe	Transport gravier Cavée	1 123.89 \$	19355
9199-1687 Louis Lapointe	Transport gravier 14-15 juillet	1 322.21 \$	19355
Entreprise R.S.S. Gagné	Bouteur accotement Cavée	5 005.41 \$	19359
Entreprise R.S.S. Gagné	Bouteur accotement Cavée	3 406.47 \$	19359
Entreprise R.S.S. Gagné	Pelle rechargement ponceau, fosses	6 593.59 \$	19359
Entreprise SAM Gagné	Transport pelle RSS Gagné	431.16 \$	19373
Équipement industriel ELT	Plaque vibrante Cavée	1 514.91 \$	19361
Équipement industriel ELT	Rouleau compacteur Cavée	3 465.58 \$	19361
Ferme Alcasyl Enr	Sable et transport 10 au 16 juillet	9 111.77 \$	19362
Ferme Alcasyl Enr.	Transport gravier Cavée	3 881.08 \$	19376

Ferme Alcasyl Enr.	Déplacement rebus excavation Cavée	229.95 \$	19362
Ferme Alcasyl Enr.	Sable et transport 3-9 juillet	2 115.54 \$	19362
Ferme Alcasyl Enr.	Transport, pelle et sable 17-23 juillet	6 855.39 \$	19362
Garma Impression	Affiche vinyle	600.00 \$	19364
Inter-cité usinage	Gravier Cavée, 15-16-17-20 juin	47 440.85 \$	19365
Inter-cité usinage	Gravier Cavée, suite 20 juin	1 544.75 \$	19365
MRC Domaine du Roy	Ingénieur Avril-juin, déplacement, stag. Cavée	2 306.25 \$	19367
Produits BCM LTÉE	Membranes et tuyau Cavée	14 074.32 \$	19370
QTL Quincaillerie	Parafouille Cavée	496.23 \$	19371
RSI Environnement	Décontamination de sol Cavée	526.59 \$	19372
Total		112 045.94 \$	

Je soussignée, Catherine Asselin, directrice générale/greffière-trésorière, certifiée par le présent certificat que la Municipalité de Saint-André dispose des fonds nécessaires pour payer ces comptes.

Catherine Asselin
Directrice générale /greffière-trésorière

2022-157

DÉPÔT DE LA BALANCE DE VÉRIFICATION

La directrice générale dépose aux membres du conseil la balance de vérification en date du 1^{er} août 2022.

Il est proposé par Madame Claudia Desbiens, appuyé par Madame Martine Chrétien et résolu à l'unanimité des conseillers d'accepter le dépôt.

2022-158

DEMANDE DE CONVERSION DE PRÊT – RELAIS SAINT-ANDRÉ

Le conseiller Monsieur Jean-Denis Martel déclare avoir un conflit d'intérêt particulier à l'égard de la question soumise au conseil, soit étant le comptable externe. Le conseiller Monsieur Jean-Denis Martel confirme qu'il n'a pas participé et qu'il ne participera pas aux délibérations sur ce sujet, qu'il ne votera pas et qu'il ne tentera pas d'influencer le vote.

La conseillère Madame Claudia Tremblay déclare avoir un conflit d'intérêt particulier à l'égard de la question soumise au conseil, soit la présidente du conseil d'administration. La conseillère Madame Claudia Tremblay confirme qu'elle n'a pas participé et qu'elle ne participera pas aux délibérations sur ce sujet, qu'elle ne votera pas et qu'elle ne tentera pas d'influencer le vote.

Les conseillers Madame Claudia Tremblay et Monsieur Jean-Denis Martel sortent de la salle. Le quorum est maintenu.

ATTENDU QUE le Relais Saint-André, Coop de Solidarité avait demandé un prêt à la MRC de 15 000 \$ et que le conseil avait consenti avec la résolution 2021-195, qu'elle acceptait d'endosser le prêt à l'aide de son enveloppe de FRR;

ATTENDU QUE le prêt est remboursable en décembre 2023, au même moment qu'un autre prêt devenant ainsi un poids financier;

ATTENDU QUE le Relais a démontré un redressement financier au courant de la dernière année;

ATTENDU QUE les services offerts par le Relais sont nécessaires au bon déroulement et à la vie citoyenne de la municipalité;

ATTENDU QUE le conseil a reçu une demande du Relais Saint-André, Coop de Solidarité daté du 4 juillet 2022 demandant la conversion du prêt de 15 000 \$ en subvention provenant de l'enveloppe de la MRC Fonds régions et ruralité (FRR);

Il est proposé par Monsieur Rémi Brassard, appuyé par Madame Martine Chrétien et appuyé à l'unanimité des conseillers :

- QUE le conseil accepte la demande de conversion de prêt en subvention FRR;

- QUE le conseil approchera la MRC afin de leur faire part de cette demande.

Les conseillers Madame Claudia Tremblay et Monsieur Jean-Denis Martel reviennent dans la salle.

2022-159 EMBAUCHE JOURNALIER TEMPS PARTIEL - NIVELEUSE

ATTENDU QUE la municipalité doit entretenir les chemins avec une niveleuse;

ATTENDU QUE la municipalité ne possède pas la machinerie nécessaire aux travaux;

ATTENDU QUE depuis plusieurs années, Monsieur Robin Gagné, effectuent les travaux de nivelage avec sa compagnie R.S.S. Gagné;

ATTENDU QU'afin de régulariser son activité, la municipalité doit embaucher Monsieur Gagné;

Il est proposé par Monsieur Rémi Brassard, appuyé par Madame Claudia Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers;

- Que la municipalité embauche Monsieur Robin Gagné pour des travaux de nivelage et de pelle selon la politique de gestion des employés en vigueur.

2022-160 PRÊT DE LA SALLE COMMUNAUTAIRE – CHŒUR DES PIONNIERS

Il est proposé par Monsieur Jean-Denis Martel, appuyé par Madame Claudia Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers d'accepter la demande de Maxime Ouellet, président du Chœur des Pionniers et de leur prêter la salle communautaire pour la tenue de l'assemblée générale annuelle le 8 août 2022.

Attendu que ce prêt est consenti avec les conditions suivantes :

- La signature du contrat de location
- Le ménage fait après l'assemblée

2022-161 PRÊT DE LA SALLE COMMUNAUTAIRE – FADPO

Il est proposé par Madame Claudia Desbiens, appuyé par Monsieur Jean-Denis Martel et résolu à l'unanimité des conseillers d'accepter la demande de Céline Bilodeau, présidente du groupe FADPO et de leur prêter la salle communautaire pour la tenue de leur activité le 3 décembre 2022.

Attendu que ce prêt est consenti avec les conditions suivantes :

- La signature du contrat de location
- Le ménage fait après l'assemblée

SUIVI TRAVAUX DE RECHARGEMENT GRANULAIRE ET RÉFECTION DE PONCEAU

La directrice générale fait un court résumé des travaux en cours. Le chantier est pratiquement terminé. Les travaux demandés au devis ont tous été réalisés. Avec le montant restant de la subvention, des fosses ont été aménagés tout au long du chemin, d'autres ponceaux ont été changés et du gravier supplémentaire a été ajouté. Les travaux devraient être terminés au courant de la semaine courante.

2022-162 AJOUT DE GRAVIER – CHEMIN DE LA CAVÉE

ATTENDU QUE des travaux sont présentement en cours dans le chemin de la Cavée;

ATTENDU QUE du gravier a déjà été ajouté à plusieurs endroits;

ATTENDU QUE chaque année, un budget de 20 000 \$ de rechargement granulaire était prévu et qu'il n'a pas eu lieu cette année;

ATTENDU QU'il manque un peu de gravier afin de terminer le rechargement granulaire sur le chemin en entier;

ATTENDU QUE l'on estime qu'un ajout de dix mille dollars (10 000 \$) de gravier permettrait de rechargement la majorité du chemin;

ATTENDU QUE le chemin est présentement fermé permettant une plus grande efficacité de travail et que le matériel est déjà sur place réduisant ainsi les coûts;

Il est proposé par Monsieur Rémi Brassard, appuyé par Monsieur Jean-Denis Martel et résolu à l'unanimité des conseillers :

- QUE le conseil permet un ajout de gravier d'une valeur de dix mille dollars (10 000 \$) pris à même le surplus accumulé.

SUIVI CIRCULATION RANG SAINT-HILAIRE

De nombreuses plaintes ont été reçues au courant du mois par les résidents du rang Saint-Hilaire. Des exploitations forestières sont présentement en cours dans le territoire non organisé accessible par le rang Saint-Hilaire. Ceux-ci empruntent le rang afin d'y transporter le bois. Le chemin présente déjà des lacunes et de l'usure. Cependant, le transport continu apporte beaucoup d'autres problématiques telles que de la poussière, des fissures dans la fondation de la chaussée, des bris de la chaussée en surface ainsi qu'un fort achalandage de la circulation. La compagnie doit entretenir le chemin afin de le rendre praticable, mais cela est fait au minimum.

La direction a tenté de joindre la compagnie responsable. Après plusieurs essais, elle a réussi à contacter un responsable du chantier de la compagnie West Fraser. Après une discussion téléphonique, un courriel leur a été envoyé. Celui-ci demandait que du calcium soit mis le temps des travaux et que les bris en profondeur soient réparés à la fin du chantier. La compagnie n'a pas fait de retour.

2022-163

MANDAT POUR RECOURS – BRIS RANG SAINT-HILAIRE

ATTENDU QUE la municipalité s'est entretenue au téléphone avec le responsable de chantier de West Fraser sur les problématiques engendrées par leur activité;

ATTENDU QU'aucune autorisation, entente ou même avertissement de leur activité n'a été fait du côté de West Fraser envers la municipalité;

ATTENDU QUE le courriel de demande est resté sans réponse à ce jour et que les activités problématiques persistent;

ATTENDU QUE les problèmes générés causeront des bris importants à la chaussée et engendrent des coûts élevés à la municipalité;

ATTENDU QUE les activités en cours réduisent la qualité de vie des citoyens du secteur;

ATTENDU QUE lors des échanges, la compagnie West Fraser n'a démontré aucune sensibilité aux problèmes engendrés par leur activité.

Il est proposé par Monsieur Jean-Denis Martel, appuyé par Madame Martine Chrétien et résolu à l'unanimité des conseillers de mandater la directrice générale, Catherine Asselin afin qu'elle demande à la compagnie West Fraser :

- De l'épandage d'abat poussière pendant les opérations estivales;
- De garder une partie de la chaussée praticable à la motoneige au courant de l'hiver;
- Leur participation financière à la réparation en profondeur des bris causés par la circulation pendant l'été et l'hiver.

De plus, la directrice générale est autorisée à contacter le gouvernement et toutes autres instances supérieures afin de régler cette situation.

2022-164

CONFIRMATION DE L'ACQUISITION ET DE LA NATURE DE L'USAGE AU DOMAINE HYDRIQUE

ATTENDU QUE la municipalité a obtenu l'autorisation de construction dans le domaine hydrique afin d'y construire des installations d'assainissement des eaux;

ATTENDU QUE la municipalité doit, par résolution, confirmer au MELCC l'acquisition et la nature de l'usage.

Il est proposé par Monsieur Jean-Denis Martel, appuyé par Monsieur Rémi Brassard et résolu à l'unanimité des conseillers :

- QUE la municipalité souhaite acquérir la parcelle du milieu hydrique montrée aux plans (ou la permission requise) afin de mettre en place la conduite d'émissaire de la nouvelle station d'épuration des eaux usées. Le tout à des fins non lucratives.

2022-165

DEMANDE DE PARTENARIAT – CLUB QUAD – SENTIER DU BELVÉDÈRE

Le conseiller Monsieur Jean-Denis Martel déclare avoir un conflit d'intérêt particulier à l'égard de la question soumise au conseil, soit étant le comptable externe. Le conseiller Monsieur Jean-Denis Martel confirme qu'il n'a pas participé et qu'il ne participera pas aux délibérations sur ce sujet, qu'il ne votera pas et qu'il ne tentera pas d'influencer le vote.

Le conseiller Monsieur Jean-Denis Martel sort de la salle. Le quorum est maintenu.

ATTENDU QUE le conseil a reçu une demande du Club Quad Passion Nature le 25 juillet 2022;

ATTENDU QUE le Club Quad Passion Nature désire remettre en état le sentier du belvédère;

ATTENDU QUE ce sentier était très apprécié dans le passé et qu'il est désormais impraticable;

ATTENDU QUE ce sentier peut être emprunté également par les amateurs de vélo et les marcheurs;

ATTENDU QUE les travaux de réfection seront effectués par des bénévoles du Club Quad Passion Nature;

ATTENDU QUE des ponceux seront changés, des fosses seront aménagés et du rechargement granulaire sera fait;

ATTENDU QUE le Club Quad Passion Nature a besoin de différents matériaux pour la réalisation des travaux;

ATTENDU QUE le Club Quad Passion Nature désire effectuer les travaux en partenariat avec la municipalité;

ATTENDU QUE le Club Quad Passion Nature demande au conseil :

- Vingt voyages de 12 roues de gravier
- Trois (3) ponceaux
- Une aide financière de trois mille dollars (3 000 \$) pour l'essence de la machinerie
- Une aide financière de mille dollars (1 000 \$) pour du débroussaillage

Il est proposé par Madame Claudia Tremblay, appuyé par Monsieur Rémi Brassard et résolu à l'unanimité des conseillers :

- QUE la municipalité accorde le don de gravier. Celui-ci sera livré au besoin et selon l'avancement des travaux;

- QUE la municipalité fournira gratuitement trois ponceux usagés toujours en état pour le type de machinerie;
- QUE la municipalité fournira une aide financière de (4 000 \$) afin de payer l'essence de la machinerie ainsi que le débroussaillage.

Le conseiller Monsieur Jean-Denis Martel revient dans la salle.

2022-166

DEMANDE DE DONS -RÉCIF 02

ATTENDU QUE le conseil a reçu une demande de l'organisation Récif-02 afin d'obtenir une aide financière de cent dollars (100\$);

ATTENDU QUE l'organisation le Récif œuvre sur plusieurs aspects qui tient à cœur le conseil tel que l'égalité entre les genres, entre les femmes et la justice sociale;

ATTENDU QUE l'événement portera sur le logement social et les services de garde qui sont des points importants pour le conseil;

Il est proposé par Madame Claudia Tremblay, appuyé par Monsieur Jean-Denis Martel et résolu à l'unanimité des conseillers d'octroyer une aide financière de cent dollars (100\$) au Récif-02.

ORIENTATION SALLE COMMUNAUTAIRE

Monsieur Jean-Denis Martel demande qu'à la prochaine séance, un comité d'orientation pour la salle communautaire soit créé. La salle communautaire est présentement sous-utilisée. La population pourrait être consultée afin de connaître leurs besoins et idées sur le sujet.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Des citoyens viennent poser des questions.

2022-167

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est proposé par Madame Claudia Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers que l'assemblée soit levée à 8h30

Claire Desbiens
Mairesse

Catherine Asselin
Directrice générale
/greffière-trésorière

SIGNATURE DES RÉSOLUTIONS PAR LA MAIRESSE

Je, Claire Desbiens, mairesse, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142(2) du Code municipal du Québec